



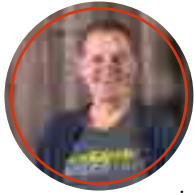
Schwemmalm

**Echt guat
Skifohrn!
Sciare
senza limiti!**

**NEW
2024**

Af di Piste, ferti, lous!

IL FUTURO DELLO SCI SULLA SCHWEMMALM



„Durch den Rückbau des Sessellifts Asmol wurde der Natur wieder ein Stück zurückgegeben. Gleichzeitig gehen wir mit dem neuen Schwemmeregg Lift einen großen Schritt in Richtung

fortschrittlichere Zukunft. Freut euch auf abwechslungsreiche Pisten – von sanften Hängen für die ganze Familie bis zu herausfordernden Abfahrten. *“Con la rimozione della seggiovia Asmol, la Schwemmalm si presenta ancora più moderna, restituendo spazio alla natura. Vi aspettano piste per ogni livello: dolci pendii per famiglie e discese tecniche per esperti.”*

PAUL RAINER PRÄSIDENT TOURISMUSGENOSSENSCHAFT ULTENTAL/PROVEIS | PRESIDENTE DELLA SOCIETÀ COOPERATIVA TURISTICA VAL D'ULTIMO/PROVES



„Nur mit viel Einsatz aller Verantwortungsträger war es möglich, dieses Bauvorhaben zu realisieren. Dafür möchte ich dem Präsidenten, seiner Mannschaft und allen, die etwas dazu beigetragen haben, danken. Ein großer Dank auch allen, die das Projekt finanziell unterstützt haben.“

“Realizzare un progetto di questa dimensione è stato possibile solo grazie all'impegno dei responsabili coinvolti. Desidero esprimere la mia gratitudine al presidente, al suo team e a tutte le persone che hanno contribuito al successo di questa iniziativa. Un ringraziamento speciale va inoltre a chi ha reso possibile questo progetto grazie al proprio contributo economico.”

STEFAN SCHWARZ BÜRGERMEISTER GEMEINDE ULTEN | SINDACO DEL COMUNE DI ULTIMO



„Mit der neuen Anlage investieren wir in eine umweltschonende Zukunft und erhalten zugleich den authentischen Charakter der Schwemmalm.“

“Con il nuovo impianto puntiamo ad un futuro sostenibile, preservando al contempo l'autenticità che rende unica la Schwemmalm.”

FRANZ HOLZKNECHT
GESCHÄFTSFÜHRER SCHWEMMALM
AMMINISTRATORE DELEGATO



„Die Schwemmalm erfüllt eine wichtige gesellschaftliche Funktion: Sie ist Treffpunkt für Einheimische und bietet Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, einer gesunden Freizeitbeschäftigung nachzugehen. Der Schwemmeregg Lift trägt ab sofort zur Aufwertung und Modernisierung des Skigebiets bei. Allen Ski- und Snowboardbegeisterten wünsche ich schöne Wintertage, viel Spaß auf der Piste und vor allem eine sichere Abfahrt.“

“La Schwemmalm rappresenta un punto di ritrovo per la comunità locale e offre a bambini e ragazzi l'opportunità di dedicarsi a un'attività salutare e coinvolgente. Il nuovo impianto di risalita Schwemmeregg valorizzerà e modernizzerà l'intero comprensorio. Auguro a tutti gli amanti di sci e snowboard splendide giornate invernali, tanto divertimento sulle piste e, soprattutto, discese in sicurezza.”

“La Schwemmalm rappresenta un punto di ritrovo per la comunità locale e offre a bambini e ragazzi l'opportunità di dedicarsi a un'attività salutare e coinvolgente. Il nuovo impianto di risalita Schwemmeregg valorizzerà e modernizzerà l'intero comprensorio. Auguro a tutti gli amanti di sci e snowboard splendide giornate invernali, tanto divertimento sulle piste e, soprattutto, discese in sicurezza.”

ARNO KOMPATSCHER LANDESHAUPTMANN
PRESIDENTE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO



”

Ich freue mich riesig, euch zur Eröffnung unseres neuen Schwemmeregg Lifts einzuladen. Dieses Projekt ist das Ergebnis einer großartigen Zusammenarbeit zwischen den Verantwortlichen der Region, unseren Partnern und der lokalen Wirtschaft. Wir haben viel Herzblut in dieses Vorhaben gesteckt und ich kann euch versichern: Hier erwartet euch echtes, unvergessliches Ski-Vergnügen. Schnallt eure Skier an und lasst uns gemeinsam die neuen Pisten erobern!

Con entusiasmo vi invitiamo all'inaugurazione della nuova seggiovia Schwemmeregg. Questo progetto è il frutto di una collaborazione straordinaria con tutti i responsabili locali e i nostri partner. Con passione e dedizione abbiamo creato un'esperienza sciistica unica. Allacciate gli sci e scoprite con noi le nuove piste!

GUNTER HOLZNER
PRÄSIDENT ULTNER SKI- & SESSSELLIFT GMBH
SEGGIOVIE E SCIOVIE ULTIMO SRL

“



Schwemmeregg – der Neue!

UN PROGETTO VISIONARIO

Ab sofort bringt der neue Schwemmeregg Lift Rückenwind ins perfekte Ski-Erlebnis. Ein weiterer Grund zum „Echt guat Ski-fohrn!“ auf der Schwemmalm.

Der kuppelbare 6er Sessellift Schwemmeregg ersetzt zwei ältere Liftanlagen. Dank modernster Technik erreichen die Gäste in nur knapp vier Minuten das atemberaubende Bergpanorama. Die Antriebstechnik wurde optimiert, alle Sitze mit Schutzhauben ausgestattet, das Sicherheitsniveau erhöht und der Energieverbrauch deutlich reduziert – die beste Kombination für Effizienz und Komfort.

Con l'apertura della nuova seggiovia Schwemmeregg, l'esperienza sciistica sulla Schwemmalm entra in una nuova era.

Questo moderno impianto a sei posti sostituisce due vecchie seggiovie, garantendo efficienza, comfort e sostenibilità. Grazie a tecnologie d'avanguardia, la nuova seggiovia permette di raggiungere il panorama mozzafiato in meno di quattro minuti. I sedili ergonomici dotati di cupole protettive, gli elevati standard di sicurezza e il sistema ottimizzato per ridurre il consumo energetico rendono la seggiovia Schwemmeregg un simbolo di innovazione e rispetto per l'ambiente.

26 | 09 | 2023

Vollversammlung gibt grünes Licht für den Bau des Schwemmeregg Lifts
Via libera ufficiale al progetto

29 | 03 | 2024

Vertragsabschluss mit **Doppelmayr**
Firma del contratto con Doppelmayr

Ende Mai 2024

Fine maggio
Baubeginn Lift
Inizio lavori seggiovia

Mitte Nov. / metà nov. 2024

Abschlussarbeiten, Verlegen des Förderbands an Bergstation Schwemmalmbahn, Ende Bauarbeiten & Beginn Beschneigung
Lavori di rifinitura, spostamento del tappeto mobile presso la stazione a monte della cabinovia Schwemmalm, conclusione dei lavori di costruzione e inizio dell'innevamento

14 | 12 | 2024

Saisonbeginn
Inizio stagione

2021 – 2023

Planen der Modernisierungsmaßnahmen
Progettazione e pianificazione dell'ammmodernamento

Nov. 2023

Verwaltungsrat beginnt mit der lokalen Wirtschaft zu verhandeln
Inizio delle trattative con le aziende locali

April – Juni 2024

Aprile – giugno
Rückbau des alten 4er-Sesselliftes
Smantellamento della vecchia seggiovia a 4 posti

August – September

Ago. – sett. 2024
Rückbau Asmol-Lift
Smantellamento della seggiovia Asmol

19 | 08 | 2024

Montagestart, Baubeginn Beschneigung & neue Pisten
Avvio del montaggio e dei lavori per nuove piste e innevamento

Anfang Dezember

Inizio dicembre 2024
Prüfverfahren & Abnahme des Schwemmeregg Lifts
Prove tecniche e collaudo della seggiovia Schwemmeregg



Talstation stazione a valle	1.864 m
Bergstation stazione a monte	2.199,5 m
Höhenunterschied dislivello	335,5 m
Länge lunghezza	ca. 1.052 m
Förderleistung Capacità di trasporto	max. 2.200 Pers/h (evtl. – 2.600)
Anzahl Sessel seggiole	47
Personen pro Sessel Persone per seggiola	6
Anzahl Stützen piloni	10
Geschwindigkeit velocità	5 m/s
Hauptmotorleistung Potenza motore principale	649 kw

Der neue Pistenplan

LA NUOVA MAPPA PISTE

Verschiedene Abfahrten vom Schwemmegg Lift

DIVERSE DISCESE DALLA SEGGIOVIA SCHWEMMEREGG

NEW 2024

- 8** 2 Pistenstarts ab Mutegg: Schwarz & Rot
- 7** 2 varianti da Mutegg: nera e rossa
- 7a** **Optimierte Breitlahnerpiste**
Pista Breitlahner ottimizzata
Bergstation Schwemmegg Lift bis Breitenben stazione a monte Schwemmegg – Breitenben
- 11** **Schwemmeggpiste | Pista Schwemmegg**
von Bergstation Schwemmegg Lift bis Bergstation Umlaufbahn | stazione a monte Schwemmegg – stazione a monte cabinovia
- 12** **Skiweg - Sentiero Sci**
von Bergstation Schwemmegg Lift bis Bergstation Umlaufbahn, für Fußgänger & Skianfänger collegamento stazione a monte Schwemmegg – stazione a monte cabinovia, ideale per pedoni e principianti
- 7** **die NEUE Dreimandlerpiste | la NUOVA pista**
startet ab Mutegg | parte da Mutegg
- 6** **Optimiertes Förderband an der Bergstation Schwemmalmbahn | Nastro trasportatore ottimizzato presso la stazione a monte della cabinovia Schwemmalm** ideal für die ganze Familie perfetto per famiglie



- Straße / strada
- Skitour / ski alpinismo
- Bushaltestelle / Fermata autobus
- Parkplatz / parcheggio
- Bar
- Restaurant / ristorante
- Erste Hilfe 112 / Pronto soccorso 112
- Kindergarten Bärenhöhle / asilo
- Schwemmy Kinderland / Mondo neve Schwemmy
- Eislaufplatz / pattinaggio
- Skitour / ski alpinismo
- Rodelbahn / piste per slitte
- Langlauf / pista fondo
- Freeride
- Skischule / scuola di sci
- Paragliding
- Skiverleih / noleggio sci

- LIFTE / IMPIANTI**
Länge | Höhendifferenz / lunghezza impianti | dislivello
- 1** Schwemmalm 2863 m | 1012 m
 - 2** Breitenben 930 m | 400 m
 - 3** Übungslift Sciovia per principianti 240 m | 57 m
 - 4** Schwemmegg 1050 m | 335 m
 - 5** Mutegg 1570 m | 520 m
 - 6** Förderband / nastro
 - 7** Förderband / nastro
 - 8** Förderband / nastro

- PISTEN / PISTE**
Schwierigkeit / difficoltà
- 1** Sinkmoos mittelschwer / media difficoltà
 - 2** Skiweg St. Moritz – leicht / facile
 - 3** Schwemmalm (teilweise reserviert / parzialmente riservata) mittelschwer / media difficoltà
 - 4** Kircheler – mittelschwer / media difficoltà
 - 5** Übungspiste / principianti leicht / facile
 - 6** Asmol mittelschwer / media difficoltà
 - 6a** Asmol 2 – schwer / difficile
 - 7** Dreimandler mittelschwer / media difficoltà
 - 7a** Breitlahner mittelschwer / media difficoltà
 - 8** Mutegg – schwer / difficile

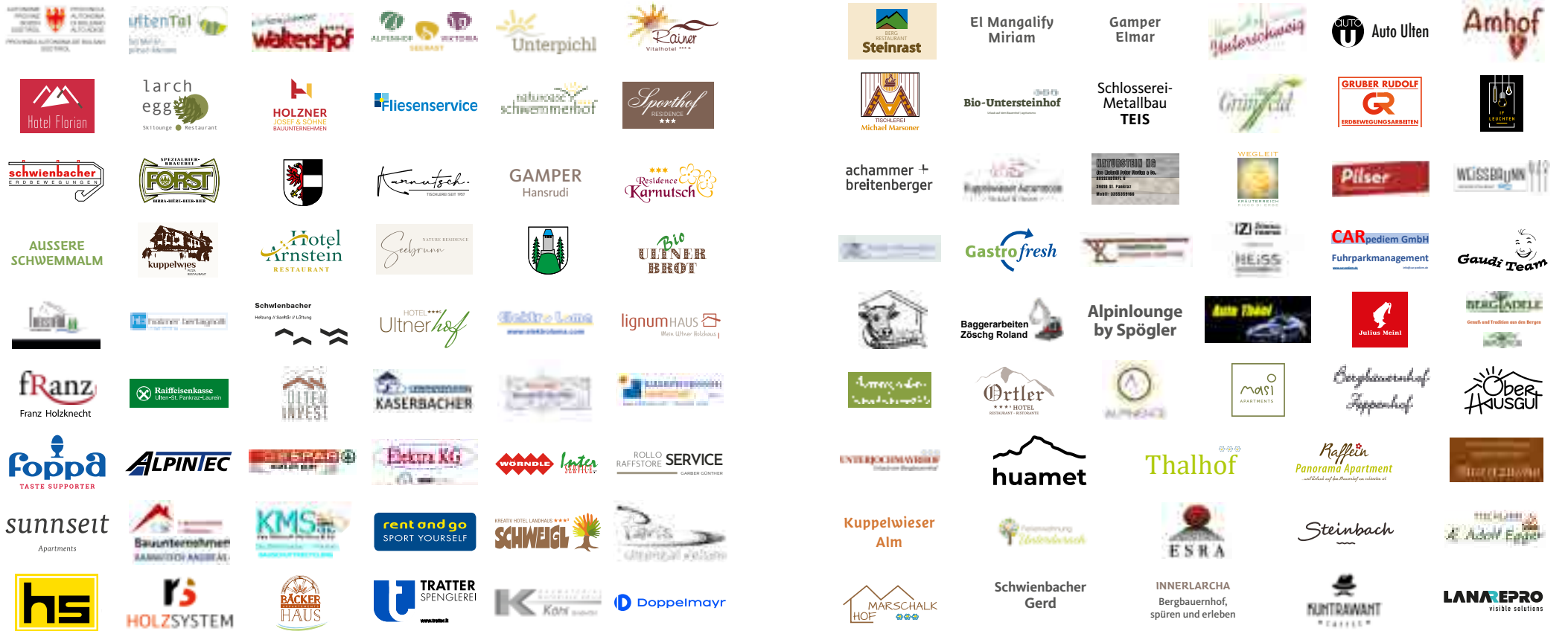
- 8a** Freeride Mutegg schwer / difficile
- 9** Skiweg Schwemmalm–Breitenben leicht / facile
- 10** Skiweg Asmol–Schwemmalm leicht / facile
- 11** Schwemmegg mittelschwer / media difficoltà
- 12** Skiweg Schwemmegg leicht / facile

Unsere Heldinnen & Helden

INGRAZIAMENTI SPECIALI

Ein großer Dank gilt unserem Team! Sie sind bei Schnee, Regen, Wind oder strahlendem Sonnenschein unermüdlich im Einsatz und ohne sie wäre all das nicht möglich. Herzlichen Dank auch allen Unterstützern, Partnern und Lieferanten, die uns beim Realisieren des Schwemmeregg Lifts unterstützt haben.

Un enorme grazie va al nostro team! Con dedizione e instancabile impegno, affrontano neve, pioggia, vento o sole per rendere tutto questo realtà. Un sentito ringraziamento va anche ai nostri sostenitori, partner e fornitori, che hanno contribuito con professionalità e passione alla realizzazione della seggiovia Schwemmeregg.



Investitionen

INVESTIMENTI

Die Kosten für den **Schwemmeregg Lift** inklusive aller Baumaßnahmen und der Anbindung an bestehende Pisten belaufen sich auf **9,6 Millionen Euro**. Die Ultner Ski- und Sessellift GmbH erhält dafür vom Land Südtirol eine Förderung von **5,5 Millionen Euro**. Zusätzlich hat uns die lokale Wirtschaft mit über **1,3 Millionen Euro** unterstützt. Um die Qualität weiter zu steigern, wurden rund **800.000 Euro** in bessere Pisten, Beschneigungsanlagen und das Förderband investiert.

*La realizzazione della seggiovia Schwemmeregg, comprese le opere di innevamento e le nuove piste, ha richiesto un investimento complessivo di **9,6 milioni di euro**. La Provincia Autonoma di Bolzano ha contribuito con **5,5 milioni di euro**, mentre le aziende locali hanno sostenuto il progetto con ulteriori **1,3 milioni di euro**. Circa **800.000 euro** sono stati destinati al miglioramento delle piste e delle strutture per le famiglie.*



Bsinnsch di nou?

TI RICORDI DELLA SCHWEMMALM?

1972 – 2024

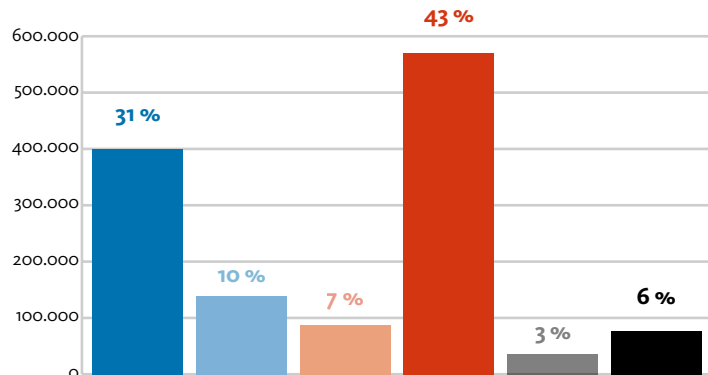
©Oswald Breitenberger



Die lokale Unterstützung Il sostegno locale

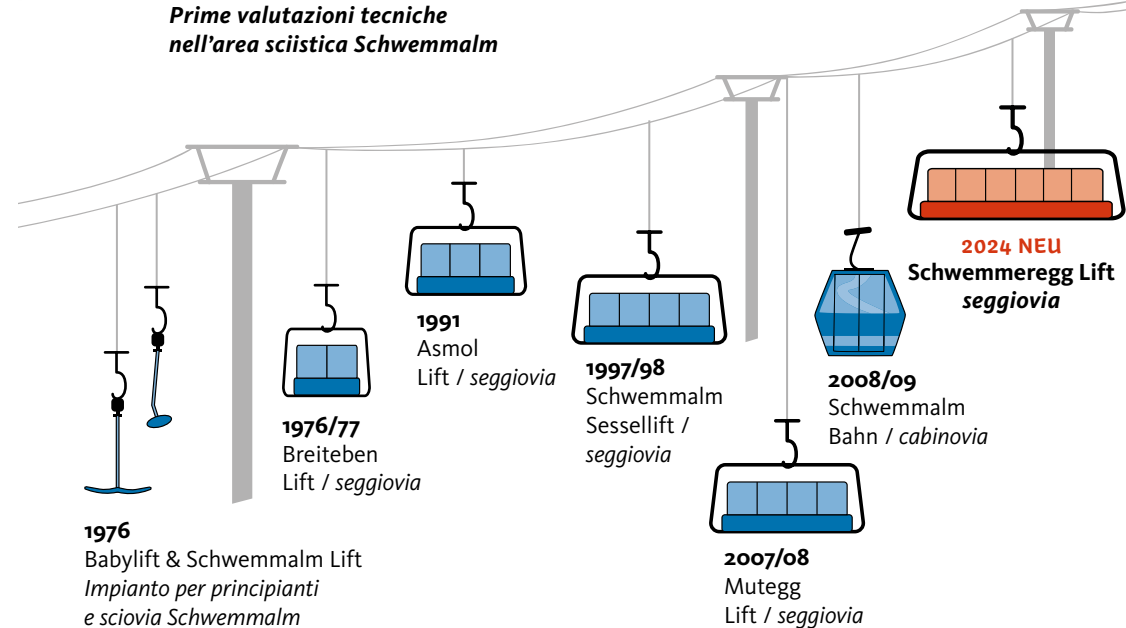
Nov. 2024

- HANDWERK
ARTIGIANATO
- DIENTSLEISTER
FORNITORI DI SERVIZI
- GASTGEWERBE
SETTORE ALBERGHIERO E RISTORAZIONE
- UNTERKUNFTSBETRIEBE
STRUTTURE RICETTIVE
- PRIVATE
PRIVATI
- HANDEL
COMMERCIO



1972

Erste Begehungen im Skigebiet Schwemmalm
Prime valutazioni tecniche
nell'area sciistica Schwemmalm





Echt guat Skifohrn!
Sciare senza limiti!

Ski- & Wandergebiet Schwemmalm
Kuppelwies 409
39016 Ulten

Area sciistica ed escursionistica
Schwemmalm
Pracupola 409
39016 Ultimo

Tel. +39 0473 795 390
info@schwemmalm.com
www.schwemmalm.com



Raiffeisenkasse
Caassa Raiffeisen
Ulten-St. Pankraz-Laurein
Ultimo-San Pancrazio-Lauregno



ultenTal

bei Meran
presso Merano

